



الهيئة الاتحادية
للتنافسية والإحصاء
FEDERAL COMPETITIVENESS
AND STATISTICS AUTHORITY



United Arab Emirates

إصدار إحصائي

المرسوم بقانون رقم (6) لسنة 2015

أنشأ بموجب أحكام هذا المرسوم بقانون هيئة عامة اتحادية تسمى (الهيئة الاتحادية للتنافسية والإحصاء) تحل الهيئة محل المركز الوطني للإحصاء المنشأ بموجب القانون الاتحادي رقم (9) لسنة 2009 ومجلس الإمارات للتنافسية المنشأ بموجب قرار مجلس الوزراء رقم (309/13) لسنة 2009

هيئة اتحادية | Federal Authority

السكان
POPULATION
السكان حسب الإمارة
POPULATION BY EMIRATE

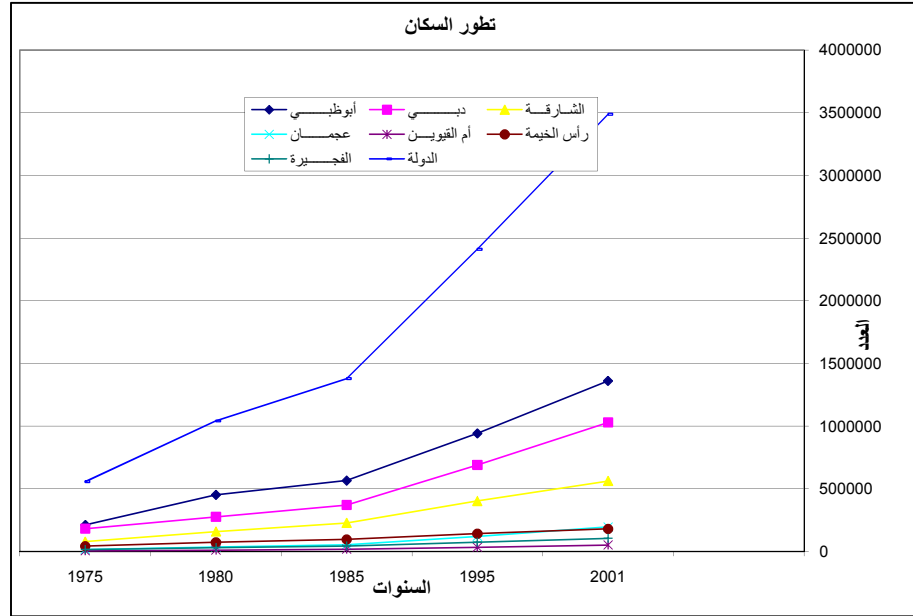
الإمارة	1975*	1980*	1985*	1995*	2001**	EMIRATE
أبوظبي	211812	451848	566036	942463	1362000	Abu Dhabi
دبي	183187	276301	370788	689420	1029000	Dubai
الشارقة	78790	159317	228317	402792	562000	Sharjah
عجمان	16690	36100	54546	121491	196000	Ajman
أم القيوين	6908	12426	19285	35361	52000	Umm Al-Quwain
رأس الخيمة	43845	73918	96578	143334	181000	Ras Al-Khaimah
الفجيرة	16655	32189	43753	76180	106000	Fujairah
جملة الدولة	557887	1042099	1379303	2411041	3488000	Total

*Census Data(Dec.)

* بيانات تعداد (ديسمبر)

**Estimated Figures (July 1st)

** أرقام تقديرية (1 يوليو)



السكان بالمدن الرئيسية POPULATION IN MAIN CITIES						
City	2001**	1995*	1985*	1980*	1975*	المدينة
Abu Dhabi	503	398695	283361	243257	127763	أبوظبي
Al-Ain	311	225970	133022	102329	50704	العين
Dubai	1003	669181	354175	263449	179926	دبي
Sharjah	456	320095	173787	125193	58053	الشارقة
Khor-Fakkan	28	22594	15330	10790	6015	خور فكان
Ajman	186	114395	14443	33651	14351	عجمان
Umm Al-Quwain	35	25052	17926	9652	5642	أم القيوين
Ras Al-Khaimah	95	77550	54425	41435	22924	رأس الخيمة
Fujairah	48	33176	49108	12659	2909	الفجيرة

*Census Data

*بيانات تعداد

**Estimated (Thousand)

** تقديري (بالآلاف)

المتوسط السنوي لمعدل النمو AVERAGE ANNUAL GROWTH RATE					
EMIRATE	1995 - 1985		1985 - 1975		الإمارة
	نمو القوة العاملة %	نمو السكان %	نمو القوة العاملة %	نمو السكان %	
	Labor Force	Population	Labor Force	Population	
	Growth Rate %	Growth Rate %	Growth Rate %	Growth Rate %	
Abu Dhabi	5.8	5.1	8.7	9.8	أبوظبي
Dubai	7.6	6.2	6.8	7.1	دبي
Sharjah	6.8	5.7	10.7	10.6	الشارقة
Ajman	10.1	8.0	11.3	11.8	عجمان
Umm Al-Quwain	6.6	6.1	10.5	10.3	أم القيوين
Ras Al-Khaimah	4.9	3.9	8.1	7.9	رأس الخيمة
Fujairah	7.1	5.5	8.9	9.7	الفجيرة
Total	6.7	5.6	8.4	9.1	جملة الدولة

نسبة النوع
SEX RATIO

Sex Ratio (%)
(No.of Males per 100 Females)

نسبة النوع (%)
(عدد الذكور لكل 100 أنثى)

الإمارة	1985*	1995*	2001**	EMIRATE
أبوظبي	205	223	244	Abu Dhabi
دبي	200	226	229	Dubai
الشارقة	164	171	176	Sharjah
عجمان	151	150	148	Ajman
أم القيوين	153	145	148	Umm Al-Quwain
رأس الخيمة	140	142	141	Ras Al-Khaimah
الفجيرة	139	150	159	Fujairah
جملة الدولة	185	200	209	Total

*Census Data

* بيانات تعداد

**Estimated

** تقديري

السكان بالمدن الرئيسية
POPULATION IN MAIN CITIES

المدينة	1975*	1980*	1985*	1995*	2001**	City
أبوظبي	127763	243257	283361	398695	503	Abu Dhabi
العين	50704	102329	133022	225970	311	Al-Ain
حضر إمارة أبوظبي	178467	345586	416383	624665	814	E. Abu Dhabi
دبي	179926	263449	354175	669181	1003	Dubai
الشارقة	58053	125193	173787	320095	456	Sharjah
خور فكان	6015	10790	15330	22594	28	Khor-Fakkan
حضر إمارة الشارقة	64068	135983	189117	342689	484	E. Sharjahi
عجمان	14351	33651	14443	114395	186	Ajman
أم القيوين	5642	9652	17926	25052	35	Umm Al-Quwain
رأس الخيمة	22924	41435	54425	77550	95	Ras Al-Khaimah
الفجيرة	2909	12659	49108	33176	48	Fujairah
جملة الدولة	468287	842415	1095577	1886708	2665	Total

*Census Data

* بيانات تعداد

**Estimated (Thousand)

** تقديري (بالآلاف)

السكان (10 سنوات فأكثر) حسب الحالة التعليمية

POPULATION (10 + YEARS) BY EDUCATION

EDUCATION	1995	1985	1980	1975	الحالة التعليمية
Illiterate	392381	273646	256343	191153	أمية
Read & Write	337757	260124	181763	118754	يقرأ ويكتب
Primary	343817	120411	98453	34655	ابتدائية
Preparatory	317095	122847	82408	28682	إعدادية
Secondary	315516	142656	109937	40111	ثانوية
Above Secondary & Less than University	64925	33459	20876	4813	فوق الثانوية
University	188839	74952	52390	17556	جامعية
Above University	14513	6919	4481	1227	فوق الجامعي
not Stated	3858	294	58	757	غير مبين
Total	1978701	1035308	806709	437708	الجملة

Census Data

بيانات تعداد

السكان (15 سنة فأكثر) حسب الحالة الزوجية

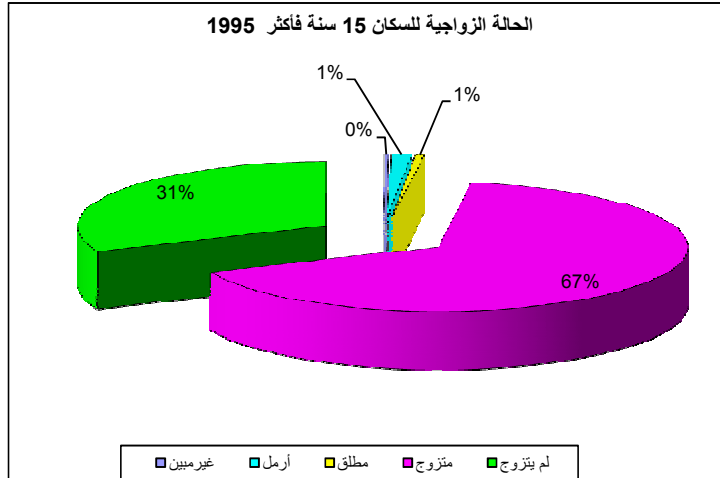
POPULATION (15 + YEARS) BY MARITAL STATUS

Marital Status	1995	1985	1980	1975	الحالة الزوجية
Never Married	557656	226034	195204	118265	لم يتزوج أبداً
Married *	1182057	688535	530341	265373	متزوج *
Divorced	9967	8944	4800	4487	مطلق
Widowed	23383	29427	13755	11968	أرمل
Not Stated	3584	275	66	564	غير مبين
Total	1776647	953215	744166	400657	الجملة

Census Data

بيانات تعداد

الحالة الزوجية للسكان 15 سنة فأكثر 1995



تقديرات السكان في منتصف السنة
MID YEAR POPULATION ESTIMATES

(000'S)

(بالآلف)

		2001	2000	1999	
By Sex					حسب النوع
	M.	2359	2190	2039	ذكور
	F.	1129	1057	994	إناث
	T.	3488	3247	3033	جملة
By Emirates & Sex					حسب الإمارة والنوع
Abu Dhabi	M.	966	893	829	ذكور
	F.	396	373	352	إناث
	T.	1362	1266	1181	جملة
Dubai	M.	716	663	616	ذكور
	F.	313	289	269	إناث
	T.	1029	952	885	جملة
Sharjah	M.	358	336	316	ذكور
	F.	204	193	182	إناث
	T.	562	529	498	جملة
Ajman	M.	117	107	98	ذكور
	F.	79	72	67	إناث
	T.	196	179	165	جملة
Umm Al-Quwain	M.	31	29	26	ذكور
	F.	21	20	19	إناث
	T.	52	49	45	جملة
Ras Al-Khaimah	M.	106	101	97	ذكور
	F.	75	71	68	إناث
	T.	181	172	165	جملة
Fujeirah	M.	65	61	57	ذكور
	F.	41	39	37	إناث
	T.	106	100	94	جملة

السكان حسب فئات السن والنوع
POPULATION BY AGE GROUPS AND SEX

*2001			*2000			*1999			1995			تعداد	فئات السن
جملة	إناث	ذكور	جملة	إناث	ذكور	جملة	إناث	ذكور	جملة	إناث	ذكور	لذكور	AGE GROUPS
Total	Females	Males	Total	Females	Males	Total	Females	Males	Total	Females	Males	Males	
300380	144195	156185	280946	135231	145715	263678	127365	136313	213049	103525	109524	109524	0 - 4
309000	147927	161073	289023	138738	150285	271284	130700	140584	219291	106307	112984	112984	5 - 9
283069	134536	148533	265021	126285	138736	249048	119116	129932	202054	97169	104885	104885	10 - 14
221482	103947	117535	207537	97668	109869	195194	92208	102986	158909	75471	83438	83438	15 - 19
315463	110208	205255	293606	103044	190562	274167	96740	177427	217750	77882	139868	139868	20 - 24
481012	125661	354351	446403	118149	328254	415625	110657	304968	326513	88409	238104	238104	25 - 29
456819	114836	341983	423750	107125	316625	394338	100331	294007	309279	80213	229068	229068	30 - 34
428262	97815	328447	395392	91329	304063	367962	85640	282322	288701	68740	219961	219961	35 - 39
300158	59131	241027	278388	55223	223165	259048	51804	207244	203229	41646	161583	161583	40 - 44
194164	36345	157819	180201	33999	146202	167807	31962	135845	132016	25850	106166	106166	45 - 49
95317	19006	76311	88581	17820	70761	82614	16798	65816	65349	13694	51655	51655	50 - 54
47925	11450	36475	44658	10761	33897	41773	10170	31603	33390	8344	25046	25046	55 - 59
22328	7552	14776	20898	7106	13792	19643	6730	12913	15960	5553	10407	10407	60 - 64
15156	6214	8942	14250	5858	8392	13448	5555	7893	11089	4597	6492	6492	65 - 69
9223	4280	4943	8688	4036	4652	8223	3830	4393	6831	3180	3651	3651	70 - 74
4195	1966	2229	3949	1852	2097	3741	1758	1983	3109	1460	1649	1649	75 - 79
6047	2931	3116	5709	2776	2933	5405	2634	2771	4357	2163	2194	2194	80 +
0	0	0	0	0	0	0	0	0	165	34	131	131	غير معين
3488000	1129000	2359000	3247000	1057000	2190000	3032998	993998	2039000	2411041	804237	1606804	1606804	Total

* Figures are mid-year Estimates

* يتم التقديرات في منتصف السنة

***عدد السكان الفعلي والتقديري
ACTUAL AND ESTIMATED *** POPULATION

عدد السكان No. of Population	السنة Year
180226	1968 *
214000	1969
248000	1970
287000	1971
332000	1972
385000	1973
446000	1974
557887	1975 **
594000	1976
673000	1977
762000	1978
864000	1979
1042099	1980 **
1072000	1981
1134000	1982
1199000	1983
1268000	1984
1379303	1985 **
1418000	1986
1500000	1987
1586000	1988
1677000	1989
1773000	1990
1875000	1991
1983000	1992
2097000	1993
2217000	1994
2411041	1995 **
2490000	1996
2652000	1997
2834000	1998
3033000	1999
3247000	2000
3488000	2001

* March 68

** Actual census

*** Figures are mid-year Estimates

* مارس 68

** تعداد فعلي

*** تشير التقديرات الى منتصف السنة

قوة العمل LABOR FORCE

السكان (15 سنة فأكثر) ذوو النشاط الإقتصادي
Population (15 +) Economically Active

الإمارة	تعداد	1995	Census	2001*	
	ذكور	إناث	جملة	ذكور	إناث
EMIRATE	Male	Female	Total	Male	Female
أبوظبي Abu Dhabi	484098	48783	532881	740	80
دبي Dubai	381698	49583	431281	591	97
الشارقة Sharjah	176656	29677	206333	257	51
عجمان Ajman	47809	10821	58630	82	27
إم القيوين Umm-AlQuwain	13058	2880	15938	21	5
رأس الخيمة Ras-Alkhaimah	50303	9918	60221	65	16
الفجيرة Fujairah	26482	4128	30610	39	8
الجملة Total	1180104	155790	1335894	1795	284

* Estimates (000'S)

* تقديري (بالآلاف)

مساهمة السكان في قوة العمل

POPULATION PARTICIPATION IN LABOR FORCE

% Population in Labor Force

نسبة مساهمة السكان في قوة العمل %

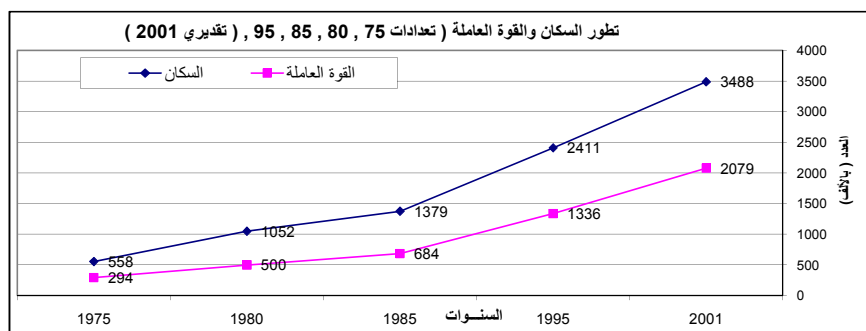
(Labor Force / Population)

(قوة العمل / جملة السكان)

الإمارة	تعداد	1995	Census	2001*	
	ذكور	إناث	جملة	ذكور	إناث
EMIRATE	Male	Female	Total	Male	Female
أبوظبي Abu Dhabi	74.4	16.7	56.5	76.6	20.2
دبي Dubai	79.9	23.5	62.6	82.5	31.0
الشارقة Sharjah	69.5	20.0	51.2	71.8	25.0
عجمان Ajman	65.6	22.2	48.3	70.1	34.2
إم القيوين Umm-AlQuwain	62.3	20.0	45.1	67.7	23.8
رأس الخيمة Ras-Alkhaimah	59.9	16.7	42.0	61.3	21.3
الفجيرة Fujairah	57.9	13.6	40.2	60.0	19.5
الجملة Total	73.4	19.4	55.4	76.1	25.2

* Estimates

* تقديري



نصيب المرأة من إجمالي قوة العمل
FEMALES SHARE OF TOTAL LABOR FORCE

Females as % of Total Labor Force

نسبة الإناث من إجمالي قوة العمل %

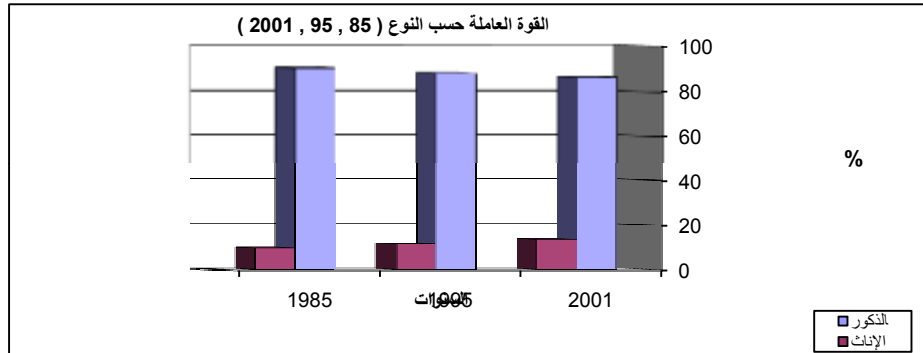
الإمارة	1985*	1995*	2001**	EMIRATE
أبوظبي	8.5	9.2	9.8	Abu Dhabi
دبي	9.4	11.5	14.1	Dubai
الشارقة	11.3	14.4	16.6	Sharjah
عجمان	9.9	18.5	24.8	Ajman
أم القيوين	12.3	18.1	19.2	Umm Al-Quwain
رأس الخيمة	12.8	16.5	19.8	Ras Al-Khaimah
الفجيرة	10.8	13.5	17.0	Fujairah
جملة الدولة	9.6	11.7	13.7	Total

*Census Data

بيانات تعداد*

**Estimated

**تقديري



تقديرات * القوة العاملة والمشتغلين
ESTIMATES * OF LABOR FORCE & WORKERS

(000's)

(بالآلاف)

المسجلة Year	القوة العاملة Labor Force	المشتغلون Workers	معدل النشاط الخام % Crude Activity Rate**	معدل النشاط المنقح % Refined Activity Rate***
1985@	684	676	49.6	72.9
1995@	1336	1312	55.4	75.2
1998	1621	1585	57.2	77.3
1999	1760	1720	58.0	78.3
2000	1909	1865	58.8	79.1
2001	2079	2029	59.6	80.1

* Figures are mid-year Estimates

* تقديرات منتصف السنة

** Labor Force as % Total Population

** نسبة قوة العمل إلى جملة السكان

** Labor Force as % Population 15 +

*** نسبة قوة العمل إلى السكان +15

@ Census Data

@ بيانات تعداد

المشتغلون (15 سنة فأكثر) حسب فئات جدولة النشاط الإقتصادي
EMPLOYED PERSONS (15 YEAR & OVER) BY ECONOMIC ACTIVITY

النشاط الإقتصادي	***2001	**1995	**1985	Economic Activity
الزراعة والصيد والحراجة	149712	96794	46735	Agriculture, Hunting and Forestry
صيد الأسماك	12485	8072	4558	Fishing
التعدين وإستغلال المحاجر	46930	30342	13919	Mining & Quarrying
الصناعات التحويلية	222136	143618	50479	Manufacturing
الكهرباء والغاز والمياه	20254	13095	14278	Electricity, Gas & Water
الإنشاءات والصيانة	392546	253794	112599	Construction & Maint.
تجارة وخدمات الإصلاح	283191	183092	73216	Trade, Repair Services,
المطاعم والفنادق	70864	45816	23225	Hotels & Restaurants
النقل والتخزين والمواصلات	145091	93806	50727	Transport Storage & Comm.
الوساطة المالية	25839	16706	23001	Financial Intermediation
أنشطة عقارية وإيجارية وتجارية	51861	33530	*	Real Estate,Renting & Buisiness Services
الإدارة العامة والدفاع والضمان الإجتماعي	270752	175050	261992	General Administration , Defence & Social Security
التعليم	76087	49193	*	Education
الصحة والعمل الإجتماعي	36555	23634	*	Health & Social Work
الخدمة الإجتماعية والشخصية الأخرى	61808	39961	*	Other Social & Personal Services
الأسر الخاصة التي لديها مستخدمون	159662	103227	*	Private Households
الهيئات خارج الولاية الإقليمية	1875	1212	1096	Extra -Territorial Organizations & Bodies
أنشطة غير واضحة التوصيف وغير مبيّنة	1352	874	164	Not Adequately Classified & Not Stated Activities
الجملة	2029000	1311816	675989	Total

* Included in Previous Item

** Census Data

***Mid-year Estimates

* وردت ضمن القسم السابق

** بيانات تعداد

*** تقديرات منتصف السنة

الإحصاءات الحيوية
VITAL STATISTICS

المواليد والوفيات
BIRTHS AND DEATHS

	2001	2000	1999	
Live Births				المواليد أحياء
By Sex				حسب النوع
Males	28618	27640	25374	ذكور
Females	27518	26046	24285	إناث
Total	56136	53686	49659	جملة
Sex Ratio at Birth *	104.0	106.1	104.5	نسبة النوع عند الميلاد *
By Emirate				حسب الإمارة
Abu Dhabi	23974	23525	21303	أبوظبي
Dubai	16753	15324	14097	دبي
Sharjah	7287	6888	6552	الشارقة
Ajman	1979	1962	1897	عجمان
Umm Al-Quwain	709	716	722	أم القيوين
Ras Al-Khaimah	3258	3096	2941	رأس الخيمة
Fujeirah	2176	2175	2147	الفجيرة
Crude birth Rate**	16.1	16.5	16.4	معدل المواليد الخام **
General birth Rate***	86.5	88.5	87.2	معدل الخصوبة العام ***
Birth Rate By Age Groups				معدل الخصوبة حسب الفئة العمرية
15 - 19	0.0234	0.0244	0.0235	19 - 15
20 - 24	0.1095	0.1139	0.1206	24 - 20
25 - 29	0.1387	0.1334	0.1349	29 - 25
30 - 34	0.1173	0.1187	0.1253	34 - 30
35 - 39	0.0778	0.0833	0.0844	39 - 35
40 - 44	0.0436	0.0464	0.0471	44 - 40
45 - 49	0.0138	0.0268	0.0234	49 - 45
Total Fertility Rate	2.62	2.73	2.68	معدل الخصوبة الكلية
Gross Reproduction Rate	1.30	1.32	1.31	معدل الإحلال الإجمالي
Mean Age of childbearing	30.39	30.87	30.73	متوسط عمر الإنجاب
Registered Deaths				الوفيات المسجلة
Males	4106	3916	3728	ذكور
Females	1652	1480	1466	إناث
Total	5758	5396	5194	جملة
Crude Death Rate**	1.8	1.7	1.7	معدل الوفيات الخام **
Infant Mortality Rate****	8.9	8.3	8.80	معدل وفيات الرضع ****
Natural Increase	50378	48290	44465	الزيادة الطبيعية
Rate of Natural Increase**	14.3	14.8	14.7	معدل الزيادة الطبيعية **

* No. of Males per (100) Females

** Per 1000 Population

***Per 1000 Females (15 - 49)

**** Per 1000 Live Birth

* عدد الذكور لكل (100) أنثى

** لكل 1000 من السكان

*** لكل 1000 من النساء (15-49)

**** لكل 1000 مولود

***** غير متوفر

الزواج والطلاق
MARRIGE & DIVORCE

	2001	2000	1999	
Marriage Contracts*	9697	8965	10182	عقود الزواج *
Crude Marriage Rate**	2.78	2.76	3.36	معدل الزواج الخام **
General Marriage Rate***	3.74	3.72	4.53	معدل الزواج العام ***
Divorce Events	2816	2392	2657	شهادات الطلاق
Crude Divorce Rate**	0.81	0.74	0.88	معدل الطلاق الخام **
General Divorce Rate***	1.08	0.99	1.18	معدل الطلاق العام ***

* Excludes Non-Muslims

** Per 1000 Population

***Per 1000 Pop.15+

* لا تشمل عقود الزواج للمسلمين

** لكل 1000 من السكان

*** لكل 1000 من السكان +15

المنشآت غير الحكومية والمشتغلون بها حسب الإمارة

NON - GOVERNMENTAL ESTABLISHMENTS & WORKERS BY EMIRATE

EMIRATE	1995		1985		1980		الإمارة
	مشتغلون Workers	منشآت Ests.	مشتغلون Workers	منشآت Ests.	مشتغلون Workers	منشآت Ests.	
Abu Dhabi	276127	26970	162892	17321	156505	13207	أبوظبي
Dubai	297373	29900	136901	14864	129720	10952	دبي
Sharjah	127334	18895	57268	9918	54614	6625	الشارقة
Ajman	32135	6095	9705	2353	8116	1671	عجمان
Umm Al-Quwain	6638	1373	2584	680	2319	388	أم القيوين
Ras Al-Khaimah	26616	6683	16695	4034	16119	2944	رأس الخيمة
Fujairah	13916	3347	6044	1815	7625	1060	الفجيرة
Total	780139	93263	392089	50985	375018	36847	جملة الدولة

المنشآت غير الحكومية والمشتغلون بها حسب صفة المنشأة

NON - GOVERNMENTAL ESTABLISHMENTS & WORKERS BY TYPE OF EST.

TYPE OF EST.	1995		1985		1980		صفة المنشأة
	مشتغلون Workers	منشآت Ests.	مشتغلون Workers	منشآت Ests.	مشتغلون Workers	منشآت Ests.	
Headquarter	104797	3759	63891	2315	66332	2001	مركز رئيسي
Single	498379	79309	238265	443086	194278	30656	ليس لها فروع
Local Branch	127358	8964	71071	4979	72036	3610	فرع محلي
Foreign Branch	49605	1231	18862	605	42372	580	فرع لمنشأة أجنبية
Total	780139	93263	392089	450985	375018	36847	جملة الدولة

منشآت التأمين

INSURANCE ESTABLISHMENTS

	2000	1999	1998	1997	
Establishmentst		313	288	267	منشآت
Workers		4121	3922	3700	مشتغلون
Premiums*		2847469	2613989	2416855	أقساط التأمين *
Claims*		1399055	1373424	1153938	تعويضات مدفوعة *
Reinsurance*		1085706	1095558	996987	أقساط إعادة التأمين *

* (Dh. 000's)

* بالآلاف درهم

المباني حسب الإمارة
BUILDINGS BY EMIRATE

الإمارة	1975	1980	1985	1995	EMIRATE
أبوظبي	28756	46738	55635	76419	Abu Dhabi
دبي	26381	36043	39064	52151	Dubai
الشارقة	10415	30305	38760	47473	Sharjah
عجمان	3368	7058	9803	13773	Ajman
أم القيوين	1083	3039	4578	7006	Umm Al-Quwain
رأس الخيمة	4969	19712	24908	29273	Ras Al-Khaimah
الفجيرة	532	7708	8938	11385	Fujairah
جملة الدولة	75504	150603	181686	237480	Total

الوحدات السكنية حسب الإمارة
HOUSING UNITS BY EMIRATE

الإمارة	1980	1985	1995	EMIRATE
أبوظبي	60643	105749	153803	Abu Dhabi
دبي	45102	69909	111722	Dubai
الشارقة	29054	49167	78051	Sharjah
عجمان	6497	10717	21626	Ajman
أم القيوين	2272	4499	6921	Umm Al-Quwain
رأس الخيمة	13763	23898	28828	Ras Al-Khaimah
الفجيرة	5168	8852	12227	Fujairah
جملة الدولة	162499	272791	413178	Total

Census Data

بيانات تعداد

التعليم
EDUCATION

	2000/ 2001	99/2000	98 / 99	
Schools	1167	1137	1097	المدارس
Classrooms	24114	23829	22759	الفصول الدراسية
Teachers	* 36707	36707	36805	المدرسون
	110	108	112	مراكز تعليم الكبار
Students				الطلبة
Kindergarten	67752	65835	64423	رياض الأطفال
Primary	280182	272919	270486	ابتدائي
Preparatory	124875	120621	117474	اعدادي
Secondary	91068	86302	80965	ثانوي
Special Needs Ed.	1772	1751	1626	تربية خاصة
Religious & Tech.	3140	3304	3113	ديني وفني
Literacy & Adults Educ.	18655	16553	19920	محو الأمية وتعليم الكبار
Sec. Sch. Completed				التاجحون في الثانوية العامة
Science	9266	7241	7115	علمي
Arts	13333	9059	8568	ادبي
Total	22599	16300	15683	جملة
U.A.E. University Stud.				طلبة جامعة الإمارات
Males	3540	3626	3531	ذكور
Females	12432	12820	12752	إناث
Total	15972	16446	16283	جملة
Stud. of Higher	11477	9740	8223	طلبة كلية التقنية العليا
Stud.Of Zayed University	1866	1613	1138	طلبة جامعة زايد
Colleges of Tech. Other Inst. Stud.	26503	20715	20062	طلبة كليات ومعاهد أخرى
Scholarship Stud.	1370	1348	1323	طلبة البعثات الدراسية
Graduates of Colleges & High Educ.				خريجو التعليم الجامعي والعالي
Males	1790	2215	2411	ذكور
Females	4484	4921	4094	إناث
Total	6274	7136	6505	جملة
Govt. Exp. On Educ. * Dh. mn."	5133.6	4858.8	4566.5	الإنفاق الحكومي على التعليم (بالمليون درهم)

* 1999/2000

2000/1999 *

الصحة
HEALTH

		2001	2000	1999		
Hospitals	Govt.	36	35	37	حكومي	المستشفيات
	Private	26	24	23	خاص	
Beds	Govt.	6533	6108	6033	حكومي	الأسرة
	Private	1027	975	963	خاص	
Persons Per Bed		462	458	434		عدد السكان لكل سرير
Out-Patient Clinics	Govt.	136	140	140	حكومي	العيادات الخارجية
	Private	1361	1019	1078	خاص	
Physicians	Govt.	3464	3048	3134	حكومي	الأطباء البشريون
	Private	3031	2174	2101	خاص	
Persons Per Physicians		537	622	579		عدد السكان لكل طبيب
Dentists	Govt.	* 279	279	330	حكومي	أطباء الأسنان
	Private	505	471	550	خاص	
Nurses	Govt.	9233	8963	8767	حكومي	هيئة التمريض
	Private	2206	1799	1623	خاص	
Govt. Expenditure "Dh. Mn."			2398	2293.3		جملة الإنفاق الحكومي على الصحة (بالمليون درهم)

* 2000

2000 *

الثقافة والإعلام والسياحة
CULTURE INFO & TOURISM

	2001	2000	1999	
Radio Stations	5	5	5	محطات الإذاعة
T.V. Stations	4	4	4	محطات التلفزيون
Daily Newspapers	8	8	8	الصحف اليومية
Sport & Cult. Clubs	37	37	36	النادية الرياضية والثقافية
Zoo	2	2	2	حدائق الحيوان
Public Gardens	98	98	98	الحدائق العامة
Museums	7	7	7	المتاحف
Hotels	351	353	339	الفنادق
Rooms	31786	30241	28343	الغرف
Beds	51951	49301	45847	الأسرة
Guests "000"s	4133	3906	3392	الزلاء (بالآلف)
Nights "000"s	10126	10313	8554	الليالي (بالآلف)
Hotel's Staff			23160	المشتغلون في الفنادق

الصناعات التحويلية
MANUFACTURING INDUSTRIES

(Dh.mn.)

(بالمليون درهم)

	* 2001	2000	1999	
Workers (000's)	240.7	226.1	209.8	عدد المشتغلين (بالآلف)
Production	66424	66590	57815	قيمة الإنتاج
Gross Value Added	34433	34762	26539	القيمة المضافة الإجمالية
Gross Fixed Capital Formation	9583	9570	7740	إجمالي تكوين رأس المال الثابت

* Preliminart

* أولية

الكهرباء والماء
ELECTRICITY AND WATER

	*2001	2000	1999	
Electricity Production (kwh. mn)	42970	40118	37127.1	كمية الكهرباء المنتجة (مليون ك. و . س)
Electricity Production Value (Dh. mn.)	5518	5151	5064	قيمة إنتاج الكهرباء (مليون درهم)
Water Production (Bn. Gallon)	172.7	164.9	157.8	كمية المياه المنتجة (بليون جالون)
Water Production Value (Dh. mn.)	3232	3070	2946	قيمة إنتاج المياه (مليون درهم)

* Preliminart

* أولية

المالية العامة
PUBLIC FINANCE

(Dh.mn.)

(بالمليون درهم)

		2001	2000	1999		
Revenues	Crude Oil	48526	56200	28054	النفط	الإيرادات
	Others	23366	20587	19552	أخرى	
	Total	71892	76787	47606	جملة	
Expend.	Current	54732	62847	53387	جارية	النفقات
	Capital	35087	20773	24247	رأسمالية	
	Total	89819	83620	77634	جملة	

النقل والمواصلات
TRANSPORT & COMMUNICATION

		2001	2000	1999	
Paved Highways (k.m.)		* 3860	3810	3791	الطرق المعبدة الخارجية (كم)
Vehicles (000's)		745	673	576	السيارات (بالآلف)
International Airports		6	6	6	المطارات الدولية
Air Freight (000's Tons)		1186	1145	1257	الشحن الجوي (بالآلف طن)
Pass. Traffic (000's)		حركة الركاب (بالآلف)			
Air	Arrivals	8092	7232	6669	قادمون
	Departure:	8135	7207	6583	مغادرون
Land	Arrivals	1215	1569	2342	قادمون
	Departure:	1332	1513	2361	مغادرون
Commercial Seaports		15	15	15	الموانئ البحرية التجارية
Sea Freight (mn. Ton)		* 88.9	80	70	الشحن البحري (مليون طن)
Telephones Exchange (000's)		1053	1020	975	خطوط الهواتف الثابتة (بالآلف)
Mobile Telephones (000's)		1909	1428	832	خطوط الهواتف المتحركة (بالآلف)
Internet Subscribers		256236	209548	126949	المشتركون بالانترنت
Telex Working Lines		1637	1922	2212	خطوط التلكس
Facsimile Machines **		16138	17118	18320	أجهزة الفاكس**
No.of Countries which Communicate with U.A.E.		258	256	253	عدد الدول التي لها إتصال هاتفي بدولة الإمارات
Post Boxes (000'S)		201	186	159	صناديق البريد (بالآلف)
Air Mail (000's)	Dispatches	26271	34522	34871	صادر
	Received	50150	67576	71095	وارد

* Estimated

** Including only rented Facsimile Machines
from Etisalat

* تقديري
** تشمل أجهزة الفاكس المؤجرة
من الإتصالات فقط

الرقم القياسي العام والأرقام القياسية للمجموعات الرئيسية للسلع والخدمات لعام 2001
General Index Number and The Main Groups Index Numbers Of Commodities and Services, 2001

الأرقام القياسية لسعر المستهلك (1995=100)

المجموعات الرئيسية للسلع والخدمات	الوزن Weight	أبوظبي Abu Dhabi	دبي Dubai	الشارقة Sharjah	رأس الخيمة Ras Al Khaima	الدولة U. A. E	The Main Groups IndexNumbers of Commodities and Services
الرقم القياسي العام	100.00	113.5	113.2	112.6	111.7	113.1	General Price Index
الطعام و الشراب و الدخان	14.43	114.3	114.0	112.3	112.6	113.6	Food ,Beverages & tobacco
الكساء و ملبوسات القدم	6.74	115.3	114.4	114.2	112.9	114.6	Ready Made Clothes & Foot wear
المسكن و خدمات المسكن	36.14	98.0	98.5	98.1	97.0	98.1	House Rent & Related House Items
الأثاث و التآليث و خدمات عائلية	7.39	117.5	116.6	116.2	114.7	116.7	Furniture & Related Items
الرعاية الطبية و الخدمات الصحية	1.85	138.1	136.6	136.0	135.6	137.0	Medical Care & Health services
النقل و المواصلات	14.93	134.1	133.2	132.1	129.9	133.0	Transportation & Communication
خدمات الترفيه و التعليم و الثقافة	10.29	125.5	125.3	124.0	124.4	125.0	Recreational , Education
السلع و الخدمات المتنوعة	8.23	117.5	115.9	117.5	116.7	116.9	Other Goods and Services

التجارة الخارجية غير النفطية حسب الإمارة لعام 2000
NON OIL FOREIGN TRADE BY EMIRATE 2000

(By Million)

(بالمليون)

الإمارة	الواردات Value * القيمة	Imports Weight ** الكمية	المصادر غير النفطية Value * القيمة	Non-Oil Exports Weight ** الكمية	إعادة التصدير Value * القيمة	Re Exports Weight ** الكمية	Emirate
أبوظبي	20,630	3,983	982	299	1,170	107	Abu Dhabi
دبي	72,392	11,037	5,464	1,347	17,659	2,373	Dubai
الشارقة	5,097	1,974	115	56	3,366	294	Sharjah
رأس الخيمة	627	3,752	259	6,002	2,962	193	Ras Al-Khaimah
الفجيرة	1,118	74	326	3,827	939	51	Fujairah
الجملة	99,864	20,820	7,146	11,531	26,097	3,017	Total

* Value in National Currency (U.A.E. Dirham)

* القيمة بالعملة المحلية (درهم الإمارات)

** Weight in Kilogram

** الكمية بالكيلو جرام

التجارة الخارجية غير النفطية للدولة لمدة عشر سنوات (1991 - 2000)
U.A.E. NON OIL FOREIGN TRADE FOR TEN YEARS (1991 - 2000)

(By Million)			(بالمليون)			
Re Exports	إعادة التصدير	Non-Oil Exports	المصادر غير النفطية	Imports	الواردات	السنة
Weight **	القيمة * Value	القيمة ** Weight	القيمة * Value	القيمة ** Weight	القيمة * Value	Year
1616	13690	3131	4434	9079	51104	1991
1905	15314	4369	5098	10774	64328	1992
2165	16084	7471	5634	12793	72484	1993
1612	13387	6205	4056	15425	78252	1994
2032	16243	6620	5652	15955	78466	1995
2804	22546	5740	5499	14807	85032	1996
2689	24201	5722	6643	15355	86314	1997
2466	22454	8404	10188	18088	93210	1998
2689	23000	19300	6735	19110	95161	1999
3017	26097	11531	7146	20820	99864	2000

* Value in National Currency (U.A.E. Dirham)

** Weight in Kilogram

* القيمة بالعملة المحلية (درهم الإمارات)

** الكمية بالكيلو جرام

الزراعة AGRICULTURE

البيان	1998	1999	2000	Items
حيارات الإنتاج النباتي (بالعدد)	29228	33206	35584	Plant Production Holdings
المساحة المحصولية (بالآلف هكتار)	111.4	217.8	246.5	Area Cultivated (000's Hec.)
المساحة المزروعة بالخضروات (بالهكتار)	35299	36135	41480	Vegetable Cultivated Area (Hec.)
إنتاج الخضروات	1554	2426	2623	Vegetable Production
إنتاج اللحوم الحمراء	21.8	23.3	24.8	Red Meat Production
الإنتاج السمكي	114.7	117.6	105.2	Fish Production
إنتاج لحوم الدواجن	26.4	29.2	36.2	Poultry Meat Prod.
إنتاج البيض (مليون بيضة)	252.1	236.8	266.0	Eggs Production
إنتاج الحليب ومشتقاته	117.2	141.5	163.1	Milk & Dairy Prod.

المؤشرات الاقتصادية ECONOMIC INDICATORS

المؤشر	1999	2000	**2001	Indicator
الناتج المحلي الإجمالي	201.8	258.0	248.3	G.D.P.
الدخل القومي	175.0	229.0	217.2	National Income
الإنفاق القومي	37.4	75.4	57.4	National Savings
الإنفاق الاستهلاكي النهائي	136.6	152.6	158.7	Final consumption Exenditure
الاستهلاك الحكومي النهائي	36.3	40.0	42.1	Final Govt. Cons.
الاستهلاك الخاص النهائي	100.0	112.6	116.6	Final Private. Cons.
إجمالي تكوين رأس المال الثابت	53.9	57.4	58.7	Gross Fixed Capital Formation
حجم الأجور	59.7	65.6	69.3	Compensation of Emp.
حصة الفرد من الدخل القومي *	57.7	70.5	62.5	Per Capita National Income *
حصة الفرد من الإنفاق الاستهلاكي النهائي *	45.0	47.0	45.5	Per Capita Final Consumpion Exp. *
المتوسط العام للأجر *	33.1	34.2	33.7	General Average of Wages *
المتوسط العام لإنتاجية العامل *	83.6	96.8	95.0	General Average of Lab. Pord. *

* Dh. 000's

** Preliminary

* بالآلف درهم

** أولية

أهم المؤشرات النقدية والمصرفية
SELECTED MONETARY AND BANKING INDICATORS

(Dh.mn.)

(بالمليون درهم)

المؤشر	1999	2000	2001	INDICATOR
مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي				Central Bank of U.A.E.
- إجمالي الأصول / الخصوم	39233	50136	51838	.. Total Assets / Liabilities
- الممتلكات من الأصول الأجنبية والذهب	39091	49979	51641	.. Foreign Assets & Gold Holdings
- إصدار العملات الورقية والمعدنية	12896	12244	12320	.. Notes & Coins Issued
مقاييس السيولة				Liquidity Indicators
- عرض النقد (م1)	30252	34067	39464	.. Money Supply (M1)
- السيولة المحلية الخاصة (م2)	127379	141540	156480	.. Private Domestic Liquidity (M2)
- السيولة المحلية الإجمالية (م3)	166705	183965	194961	.. Overall Dmestic Liquidity (M3)
المصارف 1				Banks 1
- إجمالي الأصول / الخصوم	252750	277101	299669	.. Total Assets / Liabilities
- الأصول الأجنبية	83466	91457	99409	.. Foreign Assets
- نسبة الأصول الأجنبية إلى إجمالي الأصول (%)	33	33	33.2	.. Foreign Assets to Total Assets (%)
- الخصوم الأجنبية	22006	26584	30677	.. Foreign Liabilities
- نسبة الخصوم الأجنبية إلى إجمالي الخصوم (%)	8.7	9.6	10.2	.. Foreign liabilities to Total Liabilities (%)
الودائع 2				Deposits 2
- المقيمين	145308	161805	172848	.. Residents
- غير المقيمين	6394	8229	10045	.. Non - Residents
الإئتمان المصرفي 3				Bank Credit 3
- المقيمين	103203	109156	115416	.. Residents
- غير المقيمين	13898	15759	17068	.. Non - Residents
- إجمالي عدد البنوك الوطنية وفروعها 4	295	311	324	.. Total Numbers of National Banks & Branches 4
- عدد البنوك الوطنية	20	20	20	.. Number of National Banks
- الفروع	275	291	304	.. Branches
- إجمالي عدد البنوك الأجنبية وفروعها 5	110	109	109	.. Total Numbers of Foreign Banks & Branches 5
- عدد البنوك الأجنبية	27	26	26	.. Number of Foreign Banks
- الفروع	83	83	83	.. Branches
- عدد العاملين في البنوك داخل الدولة 6	14274	14621	15191	.. Number of Workers in Banks (U.A.E.) 6

Source : U.A.E. Central Bank

المصدر : المصرف المركزي

- 1) Including Banca Commercial Italiana (RLB)
- 2) Not Including Inter-Bank Deposits
- 3) Not Including Loans to Banks
- 4) Including Pay Office
- 5) Including Pay Office
- 6) Excluding Drivers, Messengers and Guards

- 1- يشمل البنك التجاري الإيطالي (مصرف محدد الترخيص)
- 2- لايشمل الودائع فيما بين المصارف ويشمل ودائع المقيمين في الدولة المسجلة في الفروع الخارجية التابعة للمصارف الوطنية.
- 3- لايشمل القروض للمصارف
- 4- بما فيها مكاتب الصرف
- 5- بما فيها مكاتب الصرف
- 6- ما عدا السائقين والمراسلين والحرس

**SOME ECONOMIC INDICATORS
IN A.G.C.C. STATES FOR YEAR 2000**

**بعض المؤشرات الاقتصادية في دول مجلس التعاون
الخليجي لسنة 2000**

المؤشرات	الإمارات العربية المتحدة U.A.E	دولة البحرين Bahrain	المملكة العربية السعودية K.S.A	دولة قطر Qatar	سلطنة عمان Oman	دولة الكويت Kuwait	INDICATORS
- عدد السكان (الف نسمة)	3247	689	22033	562	2361	2228	- Population (Thousands)
- متوسط النمو السكاني (%)	7.0	3.6	3.2	0.0	1.6	-2.0	- Average Population Growth (%)
- الكثافة السكانية	39	973	10	50	8	123	- Population Density
- نسبة القوى العاملة الى السكان (%)	41.2	32.3	57.8	27.3	54.9	57	- Percentage of Labour Force to Population (%)
- متوسط نصيب الفرد من الناتج الزراعي (دولار أمريكي)	837	424	130	179	57	57	- Per Capita Agriculture Product (U.S. \$)
- إنتاج الأسماك (الف طن)	106.0	11.0	57.6	3.6	115.2	7.9	- Fish Production (Th. Ton)
- إنتاج النفط الخام (الف برميل / يوم)	2233	183	8095	640	928	1985	- Crude Oil Production (Th. B. / D.)
- احتياطي النفط الخام (مليون برميل)	97.8	0.2	262.8	4.5	5.5	96.5	- Crude Oil Reserves (Bill.B.)
- إنتاج الغاز الطبيعي (مليون متر مكعب / سنة)	50.3	11.8	49.8	31.1	11.6	9.6	- Natural Gas Production (Bill.Cu.M. / Year)
- احتياطي الغاز الطبيعي (مليون متر مكعب)	6006	110	6054	11152	829	1480	- Natural Gas Reserves (Bill.Cu.M.)
- إنتاج المصافي من المشتقات النفطية (الف برميل / يوم)	374	278	1898	62	93	690	- Refineries Production of Oil Products (Th.B. / D.)
- الطاقة الإنتاجية لمحطات تحلية المياه (مليون متر مكعب / يوم)	2.9	0.4	5.4	0.5	0.2	1.7	- Capacity of Desalination Water (Mill.Cu.M. / D.)
- الطاقة الكهربائية المولدة (جيجوات / ساعة)	37700	6297	128400	9735	8915	30617	- Electric Energy Generates (Gigawatt/Hour)
- استهلاك الطاقة (الف برميل مكافئ نفط / يوم)	549	185	1790	172	98	303	- Energy Consumption (Equivalent to Oil (Th.B. /D.)
- متوسط نصيب الفرد من إنتاج المصانع التحويلية (دولار أمريكي)	2315	1324	712	1606	438	1793	- Per Capita Manufacturing Product (U.S. \$)
- الناتج المحلي الإجمالي (مليون دولار أمريكي)	70246	7822	170710	16361	19863	37512	- Gross Domestic Product (U.S. \$ Mn.)
- متوسط النمو في الناتج المحلي الإجمالي (%)	27.8	20.9	21.7	35.2	27.7	27.0	- Growth Rate in G.D.P. (%)
- متوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي (الف دولار أمريكي)	21.6	11.4	7.7	29.1	8.3	16.8	- G.D.P. Per Capita (U.S. \$ Th.)
- معدل نصيب الفرد من الإنفاق الاستهلاكي النهائي (الف دولار أمريكي)	12.8	7.5	4.7	12.3	6.2	10.7	- Final Consumption Expenditure Per Capita (U.S. \$ Th.)
- معدل التضخم (%)	1.4	2.0	-0.7	-1.0	-0.8	1.8	- Inflation Rate (%)
- النسبة في الناتج المحلي الإجمالي (%)							- Percentage to G.D.P. (%) :-
* قطاع المصانع الإستراتيجية	33.9	28.6	42.5	58.7	49.6	48.5	* Mining & Quarrying Sector
* قطاع المصانع التحويلية	13.5	11.7	9.2	5.8	5.3	10.7	* Manufacturing Sector
* قطاع التشييد	6.5	3.8	8.0	3.4	1.5	2.0	* Construction Sector
* قطاع التجارة و المطاعم والفنادق	10.6	10.2	6.1	5.5	11.5	5.8	* Trade, Restaurants & Hotels Sector
* قطاع النقل والتخزين والاتصالات	6.7	7.2	5.6	3.4	6.1	4.7	* Transport, Storage & Communication Sector
* قطاع الخدمات الحكومية	9.9	15.5	16.7	13.9	9.3	15.4	* Government Services Sector
* إجمالي الواردات السلعية	49.8	68.9	17.8	20.9	25.6	20.3	* Commodity Imports
* إجمالي المصدرات السلعية	78.9	72.9	46.1	57.3	56.2	52.2	* Commodity Exports
* إجمالي الودائع المصرفية	57.1	66.6	40.6	60.7	34.1	68.4	* Total Deposits with Banks
* الإستثمارات الأجنبية (إجمالي تكوين رأس المال)	23.2	17.2	16.5	20.2	15.2	11.2	* Gross Investments (Gross Capital Formation)
* الإنفاق الاستهلاكي النهائي	59.1	65.9	60.8	42.1	74.1	63.3	* Final Consumption Expenditure
* الفائض أو العجز في الموازنة الحكومية	-2.7	-5.4	3.5	1.1	-1.5	10.6	* Surplus or Deficit in Government Budget

Source :- The Joint Arab Economic Report 2001
- Ministry of Planning - U . A . E
- Annual Statistical Report 2001 - OAPEC

المصدر :- التقرير الاقتصادي العربي الموحد 2001
- وزارة التخطيط - دولة الإمارات العربية المتحدة
- التقرير الإحصائي السنوي لسنة 2001 - الأوبك

مؤشرات التنمية الاقتصادية والاجتماعية
SOCIOECONOMIC DEVELOPMENT INDICATORS

INDICATOR		2001	2000	1995	المؤشر
GDP per Capita (000's Us.\$)		19.4	21.6	17.7	متوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي (الف دولار أمريكي)
Labor Force Size (000's)	M	1795	1657	1180	حجم قوة العمل (بالآلاف)
	F	284	252	156	
	T	2079	1909	1336	
Labor Force as % of	M	76.1	75.7	73.4	قوة العمل كنسبة مئوية من
Total Population	F	25.2	23.8	19.4	جملة السكان
(Crude Activity Rate)	T	59.6	58.8	55.4	(معدل النشاط الخام)
Unemployed as % of	M	2.3	2.2	1.7	المتعطلين كنسبة مئوية
Labor Force	F	3.2	3.2	2.4	من جملة قوة العمل
	T	2.4	2.3	1.8	(نسبة البطالة)
Females as % of		13.7	13.2	11.7	الإناث كنسبة مئوية من جملة
Labor Force					قوة العمل
Dependency Ratio (inactive		67.8	72.4	80	نسبة الإعالة (السكان غير
Population / Labor Force)					النشطين إقتصاديا / قوة العمل)
Population Dnsity (Sq.km)		41.7	39.6	31	الكثافة السكانية لكل (كم2)
Average Household Size		—	—	5.3	متوسط حجم الأسرة
Sex Ratio (No. of Males Per 100 Females)		208.9	207.2	200	نسبة النوع (عدد الذكور لكل 100 أنثى)
Crude Birth Rate (Per 1000 Population)		*16.5	16.5	20.7	معدل المواليد الخام (لكل 1000 نسمة)
Total Fertility Rate		*2.73	2.73	3.4	معدل الخصوبة الكلي
Crude Death Rate (Per 1000 Population)		*1.7	1.7	2.0	معدل الوفيات الخام (لكل 1000 نسمة)
Life Expectancy at Birth		—	—	75.3	توقع الحياة عند الميلاد
Infant Mortality Rate (Per 1000 Live Birth)		*8.3	8.3	11.4	معدل وفيات الأطفال الرضع (لكل 1000 مولود)
Illiterates as % of Total Population	M	16.1	17.4	18.4	الأميين كنسبة مئوية من جملة السكان
	F	9.2	10.1	12.1	
	T	13.8	14.9	16.3	

* Data 2000

* بيانات عام 2000

المسافة بالكيلومترات بين المدن الرئيسية بدولة الإمارات العربية المتحدة

APPROX DISTANCES BETWEEN MAIN TOWNS IN THE U.A.E.

خورفكان Khor-Fakkan	الفجيرة Fujeirah	رأس الخيمة Ras-Al-Khaimah	أم القيوين Umm-Al-Quwain	عجمان Ajman	الشارقة Sharjah	دبي Dubai	العين Al-Ain	أبوظبي Abu Dhabi
320	300	270	230	200	190	170	160	0
220	200	220	190	160	150	130	0	
150	130	100	50	30	20	0		
130	110	80	30	10	0			
140	120	70	30	0				
140	120	60	0					
130	110	0						
20	0							
0								